



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 4 septembre 2014

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE 500 000 \$ DE FINANCEMENT DE L'ETAT POUR LA VILLE DE WEST SENECA POUR COUVRIR LES COÛTS OCCASIONNES PAR LES DEGÂTS DES INONDATIONS HIVERNALES

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui 500 000 \$ de financement de l'Etat qui seront offerts à la Ville de West Seneca pour couvrir les coûts que la localité a encourus suite aux graves dégâts causés au début de l'année par la crue du cours d'eau Buffalo Creek.

« Nous constatons dans les communautés à l'échelle de l'Etat les dégâts causés par la nouvelle réalité de climat extrême », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « A maintes reprises, lorsque les inondations et d'autres catastrophes naturelles ont frappé les communautés de l'Etat de New York, le gouvernement d'Etat s'est mobilisé pour satisfaire les besoins de la population. Aujourd'hui, nous tenons nos engagements envers la Ville de West Seneca en aidant l'administration locale à couvrir les coûts occasionnés par les inondations hivernales. »

Des douzaines de logements ont été endommagés mi-janvier suite aux inondations causées par un embâcle dans le Buffalo Creek. Le financement sera alloué à la Ville de West Seneca à titre d'un remboursement d'environ 500 000 \$ des coûts supportés pour les efforts de nettoyage suite aux inondations. La Ville de West Seneca travaillera en collaboration avec le Département de la Protection de l'Environnement sur une série de projets d'atténuation pour fortifier le Buffalo Creek et prévenir d'autres dommages dus aux inondations.

Le Sénateur Tim Kennedy a déclaré : « L'Ouest de l'Etat de New York a enduré un hiver particulièrement rude cette année, nous apportant deux blizzards sans précédent en une saison et plus de 100 pouces de neige. Alors que la neige fondait et que nous étions toujours frappés par un climat extrême, cela représentait des défis majeurs pour notre communauté, en particulier avec les inondations du Buffalo Creek. En travaillant avec le Gouverneur Cuomo, nous avons eu une réponse vigoureuse aux intempéries, et nous sommes reconnaissants que l'Etat investisse à nouveau dans l'Ouest de l'Etat de New York. Grâce à des efforts de préparation continus et des projets de résilience, nous ferons en sorte que l'Ouest de l'Etat de New York reste toujours prêt à répondre aux situations d'urgence et à prendre des mesures pour prévenir les catastrophes. »

French

Le Député Michael Kearns a déclaré : « De nombreux résidents de West Seneca vivent dans la peur que le Buffalo Creek déborde de son lit. Nous apprécions que le Gouverneur Cuomo reconnaisse le problème et offre un financement pour prendre des mesures préventives. L'objectif est de minimiser les futures inondations et de protéger autant que possible de propriétés contre les dommages. »

La Superviseuse de la Ville de West Seneca, Sheila M. Meegan, a déclaré : « Les résidents de West Seneca ont subi des pertes personnelles et des bouleversements émotifs suite aux inondations créées par des embâcles dans le Buffalo Creek. Je suis reconnaissante au Gouverneur Cuomo pour prendre des mesures, afin de minimiser les inondations à l'avenir. Son soutien et son attention aux résidents de West Seneca transparaissent avec le financement qu'il offre pour des projets qui contribueront à empêcher de futures inondations dans nos quartiers proches du cours d'eau. »

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE